

NOTDIENSTE

Rufnummern

Polizei: 101
Rettungsdienst – Notarzt – Feuerwehr – Krankenpfleger: 112
Rotes Kreuz: 105 – Child Focus: 116 000
Bankkarte Card-Stop: 070/34 43 44
Proximus - ADSL Störung: 800/44700
Proximus - Kundendienst: 800/44800

Ärzte

HAUSÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST: Tel. 1733
Von Freitagabend 19 Uhr bis Montagmorgen 8 Uhr ist der Bereitschaftsdienst unter der Nummer **1733** zu erreichen.
– **An Wochenenden:** Freitag 19 Uhr bis Montag 8 Uhr.
– **An Feiertagen:** Vorabend des Feiertags ab 19 Uhr bis nachfolgender Werktag 8 Uhr

Apotheker

www.upve.be – www.pharmacie.be – Tel. 0903/99 000
• **Eupen, Kelmis, Bleyberg:**
– **Samstag, 12.09. (bis Sonntag, 9 Uhr):**
Apotheke Bourdouxhe Kirchstraße 12, Kelmis, Tel. 087/63 10 26
Apotheke Mond, Haasstraße 59, Eupen, Tel. 087/74 25 27
– **Sonntag, 13.09. (bis Montag, 9 Uhr):**
Apotheke Bourdouxhe, Kirchstraße 12, Kelmis, Tel. 087/63 10 26
Apotheke Mertens, Gospertstraße 85, Eupen, Tel. 087/74 24 66
• **Amel, Büllingen, Burg Reuland, Bütgenbach, St.Vith:**
– **Samstag, 12.09. (bis 22 Uhr):**
Apotheke Heck, Büllingen, Tel. 080/64 75 52
– **Samstag, 12.09. (ab 22 Uhr):**
Apotheke de l'Abbaye, Stavelot, Tel. 080/86 22 11
– **Sonntag, 13.09. (bis 22 Uhr):**
Apotheke Hardy, Amel, Tel. 080/34 93 35
– **Sonntag, 13.09. (ab 22 Uhr):**
Apotheke Leriche, Malmedy, Tel. 080/33 92 92
Während der Woche: beachten Sie bitte den Anschlag an den Apotheken oder upve.be garde
• **Malmedy, Weismes, Vielsalm, Gouvy, Stavelot, Spa, Lierneux, Trois-Ponts, Sart, Stoumont:**
– **Samstag, 12.09. (bis 22 Uhr):**
Apotheke Puddu, Spa, Tel. 087/77 11 32
– **Samstag, 12.09. (9 Uhr bis 9 Uhr nächster Tag):**
Apotheke de l'Abbaye, Stavelot, Tel. 080/86 22 11
– **Sonntag, 13.09. (bis 22 Uhr):**
Apotheke de Cherain, Cherain, Tel. 080/51 05 00
– **Sonntag, 13.09. (9 Uhr bis 9 Uhr nächster Tag):**
Apotheke Leriche, Malmedy Tel.: 080 33 92 92

Krankenpfleger(innen) – nur mit ärztlicher Verordnung

• **Eupen und Umgebung:**
– Marie-Rose Rotheudt, Tel. 0497/46 53 78
– C. Fatzaun, Tel. 087/35 12 35 - 0477/25 91 19
– M. Ertz-Schiffer (+ Hebammenservice), Tel. 0474/44 43 90
– V. Schils, Baelen Tel. 087/76 39 63 oder 0497/46 82 63
• **Amel, Büllingen, Bütgenbach, St.Vith:**
– **Samstag, 12.09. + Sonntag, 13.09.:**
Carina Scheuren-Schröder, Gemeinde Amel, Tel. 0495/15 60 58
Resi Heck-Sarlette, Weywertz Gmd Amel, Tel. 0476/40 83 99
Jessica Faßbender-Maus, Wallerode, Tel. 0470/76 68 05
Dorothy Vandermeeren, Gemeinde Amel, Tel. 0471/45 15 61
Catherine Pothen, Gmd Büllingen/Bütgenbach, Tel. 080/64 78 70 - 0477/32 69 09
Christina Ludwig, Gemeinde St.Vith, Tel. 0478/11 44 96
Christel Margraff-Heinen, Gemeinde St.Vith, Tel. 080/57 08 03 - 0474/68 39 45
Klara Funk Nickels, Gemeinde St.Vith, Tel. 0049/65513483 - 0471/64 15 13
Amanda Giebels, Gemeinde St.Vith, Tel. 080/51 05 12 - 0479/60 15 68
Silvia Stoffels, Progesund, Tel. 0471/38 15 54
Nathalie Guns-Wansart, Tel. 080/67 83 62
Sarah Mélotte, Tel. 080/67 22 74
Agnes Remacle, Tel. 080/67 81 38
Marie Lambert, Tel. 0498/28 96 71
Marie-Claire Bastin, Tel. 080/44 70 29
Marie Jacquemotte, Tel. 0498/33 14 57
Freddy Schäfer, Elsenborn, Tel. 080/44 52 74 - 0498/63 09 35
Sandra Goffin, Tel. 080/68 57 77
• **Für die Region Burg-Reuland:**
Frau Michels, Tel. 080/22 10 88
Ursula Holper-Meyer, Tel. 0470/01 81 42
Julia Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0494/63 10 57
Jana Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0471/44 73 10
Manuela Lentzen, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0478/28 09 84 - 080/86 35 14
• **Gelbes und Weißes Kreuz Ostbelgien:** Tel. 087/56 99 58
Selbstständige Hebammen
– Sa., 12.09. + So., 13.09.: Elisa Heck, Tel. 0470/60 58 07

Nachgeburtliche Betreuung und Still- und Laktationsberatung
– Sa., 12.09. + So., 13.09.: Renate Reuter, Tel. 0479/61 98 21
Nachgeburtliche Betreuung
– Sa., 12.09. + So., 13.09.: Stefanie Andres, Tel. 0476/48 40 67
Nachgeburtliche Betreuung
– Sa., 12.09. + So., 13.09.: Karin Theis, Tel. 0476/98 10 07
Nachgeburtliche Betreuung und Wassergymnastik
– Sa., 12.09. + So., 13.09.: Stephanie Melchior, Tel. 0474/05 24 74

Labor klinische Biologie

• **Klinik St. Josef VoG St.Vith:**
Blutabnahme ohne Termin:
Mo. bis Fr. von 7.00 bis 19.00 Uhr;
Sa. von 7.00 bis 15.00 Uhr; So. auf Termin (Fivettes)
Zu Hause für nicht mobile Patienten: Tel. 080/85 44 18
• **St. Nikolaus-Hospital Eupen – Eingangshalle der Tagesklinik:**
Öffnungszeiten (ohne Termin) – labobio@hospital-eupen.be
Mo. bis Fr. 6.30 bis 18 Uhr; Sa. 7.30 bis 11.30 Uhr.
Außerhalb dieser Zeiten sind Blutabnahmen möglich: 24/24 Stunden, 7/7 Tage auf Vereinbarung unter Tel. 087/59 96 30 - Blutabnahmen zu Hause: Tel. 087/59 96 30
• **In Dolhain, rue Oscar Thimus 3:** Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa. 8 bis 11 Uhr. Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30
• **In Hombourg „Entr'Aide & Soins“, rue du Cheval Blanc 12:** Mo. bis Fr. 7 bis 12 Uhr;
Sa. 7 bis 11 Uhr. Zu Hause auf Termin: Tel. 0478/74 21 09
• **In Welkenraedt: Centre Médical, rue G. Delvoeye 1,** Tel. 087/88 00 33, Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa.: 8 bis 10 Uhr Zu Hause auf Termin: 087/88 00 33
• **In Moresnet, Klinik St. Joseph, rue de la clinique 24:** Mo. bis Fr.: 7.30 bis 11.30 Uhr; Sa.: 8 bis 11 Uhr - Zu Hause auf Termin: Tel. 087/78 90 00 – 087/59 96 30
• **In Kelmis:** Blutabnahme in der Praxis Dr. Matulla, Lütticher Str. 185; Mo. bis Fr. 7 bis 9 Uhr. Zu Hause: Tel. 087/59 96 30.
• **In Lontzen:** rue Mitoyenne 910, Mo. bis Fr. von 6.30 bis 9 Uhr Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30
• **Laboratoire Dr. Jean Collard/Synlab**
– Eupen, Simarstraße 8: Mo. bis Sa.: 7 bis 10.30 Uhr; Außerhalb dieser Zeiten auf Vereinbarung: Tel. 087/55 35 45
– Eynatten, Eupener Straße 55/A: Mo. bis Sa.: 7.30 bis 9.30 Uhr
– Kelmis, Kirchplatz 15: Mo. bis Fr.: 7. bis 9; Sa. 7.30 bis 9 Uhr
– Welkenraedt, Rue Reine Astrid 7-10: Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr Samstags: 7.30 bis 10 Uhr
– Gemmenich, Rue de Moresnet 242: Mo. bis Sa.: 7 bis 10 Uhr Hausbesuche auf Vereinbarung. Info: Tel. 087/55 35 45 (D) 04/340 40 40 (F) – www.synlab.be
• **Laboratoires Réunis – Blutabnahme**
www.laboreunis.be
Hotline 087/22 08 00 / Mobil 0472/96 96 00
– Eupen, Bergstraße 17 (Am Clown)
Mo. bis Sa.: 7.00 bis 11.00 Uhr; nach 11 Uhr auf Termin.
– Raeren-Merols, im MZ:
Mo. bis Fr.: 7.00 bis 12.00 Uhr; Sa.: 7.00 bis 10.00 Uhr (mit Terminvereinbarung)
– Welkenraedt, Place des combattants 24B
Mo. bis Fr.: 7.30 bis 10.30 Uhr. Zu Hause auf Termin
– Bütgenbach: Zum Walkerstal 34
Mo. bis Fr.: 7 bis 8.30 Uhr; Sa.: 7.30 bis 10.30 Uhr

Zahnärzte: Tel. 112 – www.zahnarzt-notdienst.be

Tierärzte

Eupener & Aubeler Gebiet:
Notdienst am Wochenende und an Feiertagen:
Tierarzt Dr. Karl Messeman – Oberste Heide 92, 4701 Eupen Tel. 087/56 17 11
Malmedy & Weismes:
– Drs. Denis & Masset, Malmedy, Tel. 080/77 09 10
– Dr. Lousberg, Stavelot, Tel. 0473/72 77 26
– Dr. Michel, Weismes, Tel. 0497/86 27 22
St.Vith:
– Kleintierpraxis Dr. E. Buttiens/De Langh, Tel. 080/22 95 00
– Dr. R.M. Schrauben, Tel. 080/22 83 99
– Dr. D. Stas & Dr. A. Pauls, Tel. 080/22 13 46 - 0496/555 978
Büllingen & Manderfeld:
– Dr. Miesen bzw. Dr. von der Lahr, Tel. 080/54 81 35
– Dr. Vaessen, Tel. 080/54 81 84
– Dr. Verzele Katia (Kleintierpraxis) Tel. 0475/30 67 11
Amel, Bütgenbach, Büllingen & Halenfeld:
– **So., 13.09.:**
Dr. Norbert Schmitz, Halenfeld, Tel. 080/34 92 68
Dr. Annette Pauls Kleintierpraxis, Tel. 0496/55 59 78

Erste Hilfe

• **Nicht dringende Krankentransporte:**
– **Süden der DG**
Rotes-Kreuz Bütgenbach-Büllingen, Tel. 080/44 44 44
– **Norden der DG**

Feuerwehr Eupen, Tel. 087/59 80 88;
Rotes Kreuz Kelmis, Tel. 087/65 77 99
• **Anti-Gift-Zentrum:** Brüssel, rue J. Stallaert 15, Tel. 070/245 245
• **Zentrum für Brandwundenbehandlung**
CHU Sart Tilman, Lüttich, Tel. 04/366 72 94
• **Lokale Leitstelle** der Polizeizone Weser-Göhl: Tel. 087/55 25 80
• **Lokale Polizeizone Eifel:** Tel. 080/29 14 10 • **Notruf Polizei:** 101

Beratungsstellen

• **Bürgerbeauftragte des Parlaments**
Beschwerde gegen Beschluss einer Behörde oder einer Einrichtung abgewiesen? Gratisrufnummer: 0800/987 59
beschwerde@dg-ombudsfrau.be – www.dg-ombudsfrau.be
• **Jugendhilfedienst:** Hostert 22, 4700 Eupen, Tel. 087/74 49 59
• **Info-Integration:** Hillstraße 7 - 4700 Eupen, Tel. 087/76 59 71
• **Selbsthilfegruppe für Drogenabhängige & Angehörige:**
Meeting: Jeden Donnerstag, von 20.30 bis 22 Uhr in der ASL, Klosterstraße 3, Eupen, Tel. 087/74 36 77 - 0497/53 61 81
• **Josephine-Koch-Service:** Tel. 087/56 98 44
• **Ausleihe von Krankenhilfsgeräten:**
– Rotes-Kreuz Amel, Tel. 080/34 02 40, Mo.-Fr., 8.30-12 Uhr
– Rotes Kreuz Raeren, Tel. 087/85 12 55
• **Alzheimerliga:** Patienten Rat & Treff, Eupen, Tel. 087/55 22 88
www.patientenrat.be - info@patientenrat.be
• **Info-Demenz Eifel:** Informationen zur Demenz.
E-Mail: infodemenz.eifel@yahoo.com – Tel. 080/44 72 65
• **Dienststelle für Selbstbestimmtes Leben der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens**
Vennbahnstraße 4/4, 4780 St.Vith, Fax: 080/22 90 98
– Tel. 080/22 91 11: Kinder, Jugendliche, Erwachsene
– Tel. 087/59 05 90: Senioren im Norden Ostbelgiens
– Tel. 080/22 91 11: Senioren im Süden Ostbelgiens
info@selbstbestimmt.be – www.selbstbestimmt.be
• **Familienhilfe VoG:** Aachener Straße 11-13, Tel. 087/59 07 80
• **Familien- und Seniorenhilfsdienst (SAFPA):**
Quantum Center, Hütte 79, 4700 Eupen, Tel: 087/76 67 77
E-Mail: sekretariat.fhd.safpa@proximus.be
• **SOS-Hilfe VoG**
– Eupen, Tel. 087/55 21 08 – St.Vith, Tel. 080/22 77 35
• **BTZ, Beratungs- und Therapiezentrum:**
– Vervierser Straße 14, 4700 Eupen und
– Vennbahnstraße 4/6, 4780 St.Vith
Sprechstunde in Eupen: dienstags, 16.30-17.30 Uhr;
freitags, 9.00-10.00 Uhr sowie Termine auf Vereinbarung
(Eupen und St.Vith) Tel. 087/14 01 80 – info@btzentrum.be
• **Stundenblume:** Zeit für weniger mobile Menschen
– Dekanat Eupen: Industriestraße 38, Tel. 087/87 78 14
– Dekanat St.Vith: Malmedyer Str. 9, St.Vith, Tel. 080/34 10 05
– Dekanat Büllingen: Myriam Reinertz, Tel. 080/44 44 05; Hil-
trud Haeger, Tel. 080/39 98 82. Werktags, von 9 bis 12 Uhr
• **Partnerschafts- und Familienberatung:** Tel. 080/22 72 88
• **Palliativpflegeverband:** Tel. 087/56 97 47, Fax. 087/56 97 48
• **Patienten Rat & Treff VoG:** Eupen: Aachener Straße 6,
Tel. 087/55 22 88 – www.patientenrat.be
• **Prisma VoG:** Frauenzentrum für Beratung,
Bildung und Opferschutz, Aachener Straße 81, Eupen,
Tel. 087/74 42 41 – kontakt@prisma-frauenzentrum.be
• **Tierschutzgesellschaft des Königreiches Belgien**
Am Busch 5B, Kettens, Tel. 087/74 24 46, Fax. 087/74 24 46
E-Mail: info@tierschutz.be – Internet: www.tierschutz.be
• **Tierheim Schoppen VoG:** Aussenborner Weg 2, Schoppen,
Tel. 080/64 39 53, Fax. 080/88 00 79 – info@tierheim.be

Garagen/Abschleppdienst

– G. Radermacher, Herbesthaler Straße 136, Eupen,
Tel. 087/56 06 06, 0477/66 06 06
– Abschleppdienst Dieter Koonen, Walhorn
www.depannage 24 h.com – Tel. 0471/24 24 24
– Eifel-Abschleppdienst, Willy Leyens,
Bahnhofstraße 61, Weywertz, Tel. 080/44 53 65

Strom Gas Wasser

• **Gaswerk, Eupen:** Tel. 087/74 20 18
• **ORES:** Entstörungsdienst, Tel. 078/78 78 00
• **Wasserwerk:** Für die Gemeinden Eupen, Raeren, Lontzen,
Weismes, Malmedy und teilweise St.Vith: Tel. 087/87 87 88.

Verschiedenes

• **Schlüsselnotdienst:**
– Homburg, Kettens, GSM: 0476/40 35 38
– P. Heinzl, Talstr. 55, Kettens, Tel. 0497/83 61 62

GOTTESDIENSTORDNUNG

St. Nikolaus: So.: 9.15 + 11.15 (Erstkommunion), 18; Mo.: 19; Di.: 19; Mi.: 9; Do.: 19; Fr.: 1	Do.: 18.30; Fr.: 18.30
Klosterkirche: So.: 9.15 (frz.), 10.3 St. Josef: Sa.: 18; So.: 8.30, 11; Mo.: 18.30	Hergenrath: So.: 9.30; Mi.: 18.30 Foyer Jean Arnolds: Mo.: 19 Büllingen: Sa.: 18 Wirtzfeld: Sa.: 19.30 Hünningen: So.: 9 Krewinkel: So.: 10.30 Bütgenbach: Sa.: 17; So.: 8, 10.15; Mo.: 18; Fr.: 19 Weywertz: Sa.: 19.15; So.: 11.15; Mi.: 18; Fr.: 7.45 Elsenborn: Di.: 7.45; Fr.: 18 Nidrum: Sa.: 18; So.: 9; Mi.: 7.45 Kapelle Berg: Di.: 18 Seniorenheim Bütgenbach: Do.: 14.45 EVANG. GOTTESDIENST Eupen: So.: 10.40 Kelmis: 10.40 Malmedy: So.: 10
Bergkapelle: So.: 6.45 Kettens: So.: 10.30; Mi.: 19 Eynatten: So.: 9 + 10.30 (Erstkommunion); Mo.: 10 (Danksagungsmesse); Mi.: 19 Hauset: Do.: 19 Raeren: Sa.: 18; Di.: 19 (Berg); Fr.: 19 Herbesthal: Sa.: 18; Do.: 18 Lontzen: So.: 11; Fr.: 19 Walhorn: So.: 9.30 Kelmis: Sa.: 18.30; So.: 11; Mo.: 18.30; Di.: 8.15;	

Blutabnahmen • Prises de sang
DOLHAIN-LIMBOURG: Centre de prélèvement
HOMBOURG: Entr' Aide & soins
KELMIS: Lütticher Straße 185
LONTZEN: Rue Mitoyenne 910
Moresnet: Clinique St. Joseph
WELKENRAEDT: Centre Médical
Aufgrund der bestehenden
Covid-19-Maßnahmen bleiben alle
Zentren bis auf weiteres geschlossen.
Das Team für Blutabnahmen
zu Hause steht weiterhin zur Verfügung.
LABOR FÜR KLINISCHE BIOLOGIE // LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

SONNTAG, 13. SEPTEMBER - 24. SO. IM JK.

Glaube und Kirche

Sonntags, um 8.30 Uhr (Wh. um 18.30 Uhr)
BRF2 auf UKW: 93,2 + 98,4 - Eifel: 104,1
Moderation: Ralph Schmeder

1. Willy Margraff: Kommentar zum Sonntags-
evangelium
2. Gespräch mit Georg Evers (2)

DIE LUFT IST RAUS?
108
REDEN ERLEICHTERT WÄHLE DIE 108
Die Telefonhilfe in Ostbelgien